

# ÉCHANGE AVEC L'ÉCOLE FRANÇAISE DE STOCKHOLM



## L'arrivée des Français en Suède

Nous avons tous pris contact avec les correspondants grâce aux réseaux sociaux (des groupes avaient été créés), avant d'arriver à l'aéroport de Stockholm-Arlanda. Nous avons tous réussi à nous mettre ensemble dans l'avion. Après deux heures et demie de vol, les correspondants et leurs familles nous attendaient dans ce petit aéroport. Nous sommes arrivés vers minuit et demi et chacun est rentré avec la famille de son ou sa correspondant(e). Beaucoup d'entre eux étaient des filles, seize filles et deux garçons suédois comparés à onze filles et sept garçons français. Pourtant, tout le monde a tout de suite sympathisé avec son correspondant, et même avec les correspondants des autres.

20/04/17

## Le musée Vasa



La première journée a débuté avec la visite d'un musée très populaire en Suède, le musée Vasa. La guide a tout d'abord commencé par la présentation et l'histoire succincte du Vasa, construit entre



1626 et 1628, pour le roi Gustave II Adolphe de Suède. Conçu pour être un navire de guerre, il sombra après seulement un mille marin, après environ 20 min, lors de son inauguration, le 10 août 1628.

La guide s'est également exprimée au sujet des différentes structures et objets, retrouvés lors du renflouage de 1921, dirigé par l'archéologue amateur Anders Franzén qui passa des années à sonder les eaux autour des localisations les plus

probables de l'épave (non loin du port de Stockholm dans la mer Baltique). Les spécialistes ont retrouvé des milliers d'objets et artefacts, ainsi que 25 cadavres. Des vêtements, des outils, des armes, des canons, des pièces de monnaie, des couverts, et 10 voiles du navire, ont été retrouvés intacts.

Il était l'un des plus lourdement armés de l'époque moderne, chargé de centaines de sculptures, peintes de couleurs vives, montrant la force et la richesse du pays alors en plein essor. J'ai ainsi appris sur la construction navale ainsi que sur les conditions de vie des Suédois au début du XVIIe siècle.

La faim s'est ensuite fait sentir, ce qui m'a amené à manger mon pique-nique, puis les professeurs nous ont laissé vingt minutes de quartier libre, de ce fait je suis montée au dernier étage afin d'observer le travail des techniciens qui travaillaient à bord du bateau, pour changer des boulons usés et pouvant créer l'effondrement de celui-ci, ce qui était très intéressant.

Pour terminer, nous nous sommes toutes et tous regroupés à l'entrée du musée, pour clore la visite avec la boutique de souvenirs, puis nous sommes repartis satisfaits de notre visite.

Marguerite DUVIGNEAU

## Skansen

Skansen Après notre première nuit en Suède et la visite du musée Vasa sans les correspondants, selon moi le début du séjour commença maintenant c'est-à-dire à Skansen.

Ce parc, c'est comme un musée géant en plein air, regroupant la culture suédoise et ses animaux de la faune. Le parc est situé près de la fête foraine de Stockholm. Les correspondants sont cette fois-ci avec nous et par la suite, on nous propose un jeu où on doit répondre à des questions. Cela se fait par binôme entre correspondants et le groupe qui aura répondu le mieux sera récompensé. Au niveau du climat c'est pas gagné car il fait -2°C il pleut et il y a du vent, en gros le climat traditionnel suédois. Tout d'abord nous sommes allés à l'église protestante teintée rouge de falun (une couleur souvent utilisée pour les maisons suédoises). Chose étonnante un écureuil était mort en étant coincé entre la façade et le toit de l'église. Puis nous allons vers une ferme où les paons étaient en liberté. Ensuite nous partons vers les loups et les gloutons, qui sont des animaux craintifs. Bizarrement ils étaient très actifs. Le glouton est pourtant un animal qui vit en Laponie, il est capable de tuer un troupeau de rennes entier, c'est pourquoi il est chassé par les bergers qui veulent garder leurs bêtes en vie. Il est donc très rare, environ 300 spécimens encore en liberté, il est donc en voie de disparition. Par la suite nous sommes allés voir les ours qui s'occupaient de leurs





Puis dans le salon bleu, notre guide nous a raconté l'histoire de l'Hôtel de Ville.



(Source : F. Delbosc)

Sa construction a commencé en 1911 et s'est terminée en 1923.

Il s'agit d'un édifice conçu dans le style « national romantique » d'influence Renaissance italienne.

Pour le construire, environ huit millions de briques ont été nécessaires.

La photo ci-contre représente une partie de la cour intérieure.

On observe les fameuses briques rouges donnant du cachet au bâtiment.



Intérieur du salon bleu sous différentes perspectives

(Source : Flore Delbosc)

Quand on rentre dans le « Salon Bleu » la première chose intrigante est le nom de la pièce car le salon est tout sauf bleu.

La guide nous a expliqué qu'à l'origine, l'architecte Ostberg avait prévu de le décorer dans cette couleur, mais il changea d'avis en voyant le beau rouge vif des briques.

Au début, il voulait une salle lumineuse. Il avait pensé à ne pas y mettre de toit, mais les conditions météorologiques n'étaient pas favorables.

Il décida donc de créer des ouvertures en haut tout le long des murs pour faire rentrer la lumière du jour, pour que l'on puisse voir le ciel bleu.



Sol en marbre  
du salon bleu  
(Source : F. Delbos)

C'est dans cette salle qu'a lieu chaque année, le 10 décembre, jour de l'anniversaire de la mort d'Alfred Nobel, la remise du Prix Nobel suivi d'un banquet.

Il existe six « Prix Nobel » dans différents domaines : le Prix Nobel de Littérature, de la paix, de physique (qui regroupe les mathématiques et la physique), de chimie, de médecine et d'économie.

Nous nous sommes ensuite dirigés vers la « Salle du Conseil » en traversant d'abord un couloir ayant plusieurs œuvres exposées mais nous ne pouvions pas nous arrêter car les bureaux autour étaient en fonction.



Salle du Conseil sous différentes perspectives  
(Sources : F. Delbos)

Le plafond en bois de sapin s'inspire des toits des maisons Viking.

Lorsque l'on entre dans cette salle, en haut on aperçoit des tribunes à gauche et à droite de la

salle et de même, au sol les espaces gauche / droite symbolisent aussi leurs orientations politiques.

C'est dans cette salle que se réunit régulièrement le Conseil municipal de la ville.

En tout, 200 personnes peuvent y participer. Tous les principaux partis politiques y sont représentés et tout citoyen peut se rendre aux réunions, cela est gratuit.

La Suède est un pays sous une monarchie constitutionnelle. Les représentants des partis sont élus au suffrage universel direct. Toutes les élections ont lieu le même jour.

Les représentants des partis ont un emploi comme toutes personnes et ils viennent aux réunions qui sont perçues comme des privilèges et pour lesquelles ils sont rémunérés.

Parmi les partis présents, nous avons les féministes, le parti social-démocrate suédois des travailleurs, le parti des Modérés, le parti du centre, le parti du peuple les Libéraux, le parti Chrétien-démocrate, le parti de gauche et le parti de l'environnement les Verts. Le Conseil municipal respecte le principe de la parité.



Plafond de la salle de réception  
(Source F. Delbosc)



Salle de réception  
(Source F. Delbosc)

Le petit « Salon oval » sert d'antichambre à la salle des fêtes.

Cette antichambre est décorée de tapisseries de Tureholm tissées en France, à Beauvais au XVIIème siècle.

La pièce a été construite selon les dimensions des tapisseries, de sorte à les mettre en valeur.

Après avoir traversé cette antichambre, nous arrivons à la « Galerie du Prince », utilisée pour les réceptions.

La guide nous a appris que l'Hôtel de ville célèbre de nombreux mariages : en une journée, des centaines de

mariages sont proclamés, ils durent chacun environ sept minutes !

Nous avons ensuite visité la « Salle Dorée », qui est pour moi la plus majestueuse pièce de ce bâtiment.

Celle-ci est tapissée de 18.6 millions de paillettes dorées et de petits morceaux de verre peints, c'est la plus somptueuse salle de l'édifice. C'est un jeune artiste se nommant Einar Forseth qui fut choisi pour sa décoration. Il s'inspira des mosaïques de Ravenne. Cette œuvre illustre des événements de l'Histoire suédoise tandis que d'autres murs présentent des personnalités nationales.

Il réalisa cet édifice en un temps record car l'inauguration devait avoir lieu pour les 400 ans de la monarchie constitutionnelle.



La gigantesque reine du lac Mälaren tient dans son giron les édifices de Stockholm.  
(Source : F. Delbosc)



(Source : F. Delbosc)

Avant de nous rendre dans la boutique, nous avons vu la vaisselle utilisée lors du banquet du Prix Nobel.

En conclusion, je trouve que cette visite guidée a été très enrichissante pour tous. La guide, qui parlait en français, possédait une autorité naturelle ce qui fait qu'elle avait l'attention de tous.

Cet édifice n'est pas si ancien que cela mais possède déjà une histoire grâce à la richesse des œuvres exposées mais aussi par son architecture très réussie.

Après cette visite, nous avons rejoint les Suédois pour jouer au Brannböll à Humlegården, un jeu typiquement suédois assez amusant.

**Flore Delbosc**

## The eco-friendly district of Stockholm: HAMMARBY SJÖSTAD

At 1:30 pm we left Franska Skolan and took the subway with our correspondents and then the bus to go to the eco-friendly district of Stockholm, Hammarby.

We entered a modern building. After a few steps, we entered a large room for a short presentation of the neighborhood in English (of course):

Here is a summary with the essential information:

This new district, close to the center, counts a car for four households. "A parking space costs about 170 euro a month!"

But the ecological mark of the neighborhood is, for the most part, under the pavement. Underground pipes suck up the combustible household waste, which supplies a combined power plant that provides heating and electricity to homes. Compost bags are distributed to put waste in trash cans connected to the same underground network. Food waste is transformed into fertilizers for agro-fuel crops that also supply the plant. Wastewater is treated to make biogas used for buses and cars.

We were also asked about our water consumption especially during the shower. Then I realized that many of us were wasting water. A shower should last 5 minutes, not more.

Then we left the room to walk through these large green areas to the modern flats. As it was almost sunny we could enjoy all the more.

Mickaël, the PE teacher in Franska Skolan, told me how proud the Swedish people were of their eco-friendly district.

After that, we took for the first time a group photograph while waiting for the boat. We took the free boat to join the city center. In fact, the crossing is free because of work on the subway.

But all in all, this visit allowed us to be sensitized to ecological issues and to discover another Stockholm point of view.





## Le Week-end

Après avoir passé deux jours tous ensemble, la classe allait se séparer et chacun aller avec sa famille pendant le week-end. Chaque élève a effectué des activités différentes et variées mais ce n'est pas pour autant que nous ne nous sommes pas vus. Samedi matin à l'occasion de la fête du printemps à l'école des correspondants, beaucoup d'élèves français se sont rencontrés. Nous avons ainsi pu avec les Suédois faire des attractions telles que le tunnel fantôme, participer à la roue de la fortune ou bien manger des spécialités suédoise à la cantine. C'était en fait une kermesse pour financer les actions de l'école. Moment de convivialité et de partage nous avons tant bien que mal, comme tout au long de ce séjour, parlé anglais avec les Suédois, pas seulement à nos correspondants mais à l'ensemble du groupe. Pour ma part j'ai pu discuter avec une correspondante sur les différences entre l'école française et suédoise ou encore de ce qu'elle pensait de l'élection française. Leur école est assez différente de la nôtre car contrairement aux élèves français, ils travaillent beaucoup sur tablettes et n'ont presque pas de devoirs.

Nous nous sommes également revus Français et Suédois presque au complet le dimanche après midi à seize heures pour une heure de bowling. Heureux de se revoir après un ou deux jours nous avons discuté sur ce que nous avions fait et puis par équipe de trois ou quatre (Suédois et Français réunis dans chaque équipe) nous nous efforcions de

battre l'équipe qui était à côté de nous avec plus ou moins de succès.

Le samedi après-midi la famille de mon correspondant m'a fait visiter le château royal de Stockholm ainsi que le musée qui abrite les joyaux de la couronne. Le père m'a également raconté l'histoire de ce château situé

au cœur de Stockholm qui pendant des siècles abrita la famille royale. Encore utilisé aujourd'hui, il est le logement des chefs d'États étrangers lors de leurs visites en Suède. Le dimanche matin mon correspondant m'a fait prendre un bateau qui est l'équivalent au bateau du bateau mouche à Paris. J'ai ainsi pu admirer la capitale de la Suède sous ses plus beaux angles et complètement.

La plupart des Suédois ont pour habitude le week-end de se lever tard. Profitant ainsi du week-end pour se reposer, le matin quand ils se réveillent ils ne prennent pas de petit déjeuner mais un « brunch ». Le mot vient de la contraction de lunch et breakfast car c'est en fait un repas qui sert à la fois de petit déjeuner et de déjeuner.

Le week-end a donc été un des temps forts du voyage car nous étions alors en totale immersion dans la culture suédoise, sans aucun ou presque rattachement au français.

Un grand merci aux professeurs Mr Rubellin et Mme Vieira qui nous accompagnés.

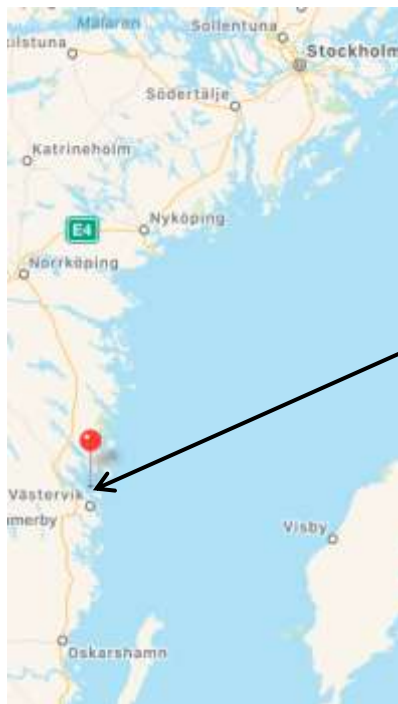


## Mon voyage à Stockholm : un voyage extraordinaire !

Quelle chance j'ai eue, cette année, de pouvoir participer à ce premier échange franco-suédois organisé par l'école Franska Skolan de Stockholm et le lycée François 1<sup>er</sup> de Fontainebleau.



J'ai été accueilli dans une famille formidable ! : Olivier le papa, qui est Français, Annikaa la maman qui est Suédoise, Anton, mon super correspondant et sa sœur Tilda. Ils m'ont organisé une super semaine à Stockholm ainsi qu'un week-end extraordinaire puisque j'ai eu cette chance de partir à environ 300km au Sud-Est de Stockholm, sur une île privée, paradisiaque ! L'île de Ljusterö, dans l'archipel de Västervik.



Au début du 20ème siècle, deux familles vivaient à l'année sur cette petite île de Ljusterö. Ils vivaient de la pêche et de l'élevage.

Il y a environ 50 ans, le grand-père d'Anton, chirurgien, a racheté cette île avec trois amis chirurgiens car à cette époque il était possible de le faire assez facilement. Maintenant, l'achat d'une île est devenu plus difficile car beaucoup plus onéreux.

Trois familles, dont la famille d'Anton se partagent donc et entretiennent cette île qui est divisée en deux parties : une partie Nord classée réserve naturelle, une partie Sud sur laquelle ont été construites 4 maisons : une pour chaque famille et une plus grosse qui sert de maison de réception.



Pour aller sur l'île, nous avons pris un petit bateau-navette qui prend les passagers depuis le port de Västervik vers les petites îles de l'archipel. Cette navette prend tous les jours 9 enfants pour les amener à l'école depuis les petites îles vers Västervik.



Habituellement, la famille d'Anton utilise leur propre bateau pour effectuer ces traversées, mais seulement en période estivale.



A notre arrivée, nous avons fait une petite visite de la maison, déposé nos bagages puis mangé. Après ce bon repas, nous sommes sortis faire une longue promenade pour visiter l'île. Nous en avons fait le tour car c'est une petite île.



Les paysages magnifiques m'ont fait penser à certaines côtes de Bretagne, en particulier du golfe du Morbihan que je connais bien.



A la suite de cette promenade, Anton et moi avons fait des jeux de plein air, badminton etc. Il faisait très beau ce jour-là, nous avons donc été tout l'après-midi dehors à s'amuser et à visiter. Puis ce fut l'heure du traditionnel « FIKA », une pause-café très importante en Suède équivalente au goûter français. Nous avons ensuite pu admirer un magnifique coucher de soleil.



Nous avons regardé un film pour terminer cette journée : une journée parfaite, dépaysante et très agréable !

Le dimanche a été LE jour de la grâce matinée bien méritée et d'un super petit déjeuner sur la terrasse au grand soleil... Quelle vue magnifique !



Après avoir bien profité de cette nature, et de ce lieu reposant, nous avons repris la route vers Stockholm...

Ce week-end fut une très belle parenthèse dans cette semaine de découverte de la Suède.  
Merci ANTON ! Merci à toute la famille LASMARIAS !



Paul Duval

24/04/17

## Carnet de bord Stockholm

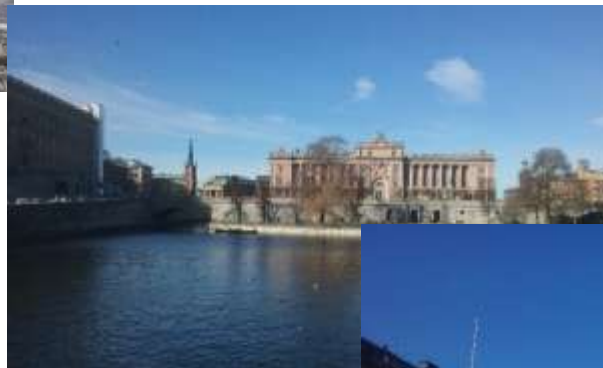
### Gamla Stan

Le lundi 24 avril, nous sommes allés visiter, sans nos correspondants, la vieille ville de Stockholm nommée Gamla Stan. Nous y sommes allés à pied pour 9h30 en partant de la Franska Skolan à 9h00, en passant par Körsbärstråden i Kungsträdgården où nous avons pu prendre de très belles photos sous de superbes cerisiers en fleur et sous un soleil éblouissant.



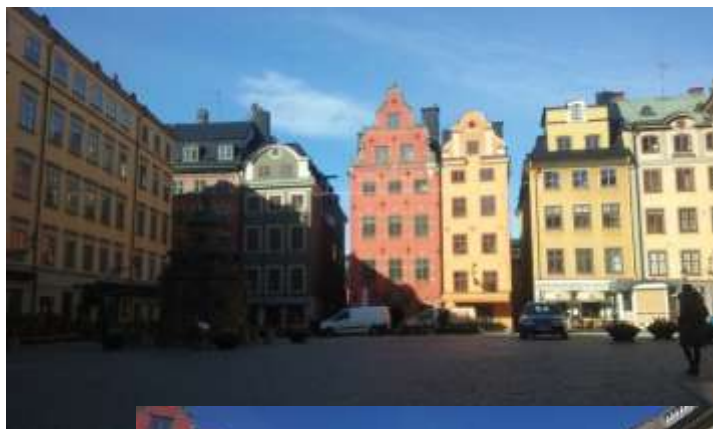
Gamla Stan, notre objectif était en vue, avec le Palais Royal et le Parlement à gauche. En y près du Palais statue de fut érigé en

arrivant, nous nous sommes assis Royal, face à l'aile Sud, près de la Bernadotte et de l'obélisque, qui 1799 pour remercier les citoyens suédois de leur soutien lors de la guerre contre les Russes, en attendant notre guide qui nous raconta par la suite l'histoire de cette magnifique ville.



Une grande partie de la ville médiévale se situe sur l'île de Stadsholmen, reliée par une série de ponts aux îles plus petites de Riddarholmen et de Helgeandsholmen. Gamla Stan, le centre de Stockholm, est un véritable labyrinthe de ruelles pavées, d'arcs et d'escaliers, majoritairement piétons.

Ainsi nous nous sommes arrêtés sur l'un des lieux les plus importants de la Suède au niveau historique, ainsi que probablement la place la plus ancienne du pays, Stortorget. C'est ici qu'en 1520 se produisit le « Bain de sang » à l'occasion duquel le roi du Danemark et de Suède, Christian II, fit exécuter une centaine





d'aristocrates. Elle comporte sur ses côtés de nombreux commerces, ainsi que le vieux bâtiment de la bourse de Stockholm, siège de l'Académie suédoise transformée depuis 2001 en le musée Nobel. J'ai adoré cette petite place, si petite et gardée par des maisons colorées tout autour. J'ai ressenti l'histoire.

Gamla Stan comporte de nombreux bâtiments historiques, culturels et religieux dont le Palais Royal, de style baroque. Celui-ci est la résidence officielle du roi et de la reine de Suède. Bien que la famille royale réside en fait à Drottningholm, le roi et la reine ont leurs bureaux au Kungliga Slottet, où réceptions, fêtes et audiences ont toujours lieu. Au XIIIe siècle s'élevait ici la forteresse de Tre Kronor (Trois couronnes), que les rois Vasa transformèrent en un palais renaissance, qui sera détruit par un violent incendie le 7 mai 1697.



Le palais actuel est l'œuvre de Nicodemus Tessin le Jeune : il compte plus de 600 pièces et possède sa propre chapelle. Nous nous y sommes rendus à une heure bien spécifique pour assister à la relève de la garde, une cérémonie bien spectaculaire qui attire toujours un grand nombre de touristes, qui se déroule depuis la lointaine année de 1523, face à l'aile Ouest.

Puis nous sommes allés dans la partie la plus haute de la ville, où se trouve la cathédrale du XIIIème siècle, où la princesse héritière a épousé Daniel Westing en 2010. Connue sous le nom de Storkyrkan, elle présente une façade baroque mais l'intérieur est plutôt de style gothique et remonte au XVème siècle. Elle renferme, des œuvres d'art d'une exquise facture, parmi lesquelles un autel en argent et de gros candélabres en bronze, outre le tableau connu



sous le nom de « Parphélie » la plus ancienne représentation de la ville de Stockholm, et la sculpture en bois de « St Georges et le dragon », œuvre du sculpteur Bernt Norke. Cette œuvre, un véritable chef d'œuvre du gothique tardif, fut achevée en 1489 pour commémorer la bataille de Brunkeberg combattue contre les



Danois. L'église allemande se dresse fièrement au-dessus des toits de Gamla Stan.

Puis au fur et à mesure de la visite guidée nous avons marché vers le sud de la vieille ville. Elle fut conçue au Moyen âge et est parsemée de vieux édifices, de



ruelles étroites, de petits espaces ouverts, de maisons charmantes de couleurs chaudes, telles des maisons italiennes dues à l'architecte de cette ville qui fut inspiré par les belles villes italiennes aux couleurs flamboyantes, avec leurs tympanes et de quartiers et de rues aux noms très amusants. La ruelle la plus étroite du quartier, de moins d'un mètre de largeur, est Marten Trotzig Gränd, dans laquelle se trouve également un escalier abrupt de trente-six marches qui grimpe plus haut que les demeures du XVIème siècle et les petits commerces pittoresques, étant taguée aujourd'hui, un réel contraste se fait entre ce charme de l'ancien et ce « Streetart ». C'est ainsi que nous tombons tout-à-coup nez à nez avec une pierre, presque au ras du sol, qui nous intrigue la guide nous expliqua qu'il s'agit d'une pierre runique viking, vieille de plus de 1000 ans, qui a été protégée dès les années 1600 par un canon en bronze pour empêcher que les carrioles l'abîment. Selon l'inscription gravée sur la pierre, les spécialistes ont déduit qu'elle a été érigée par Torsten et Frögunn pour leur fils ; cela me fut extrêmement enrichissant.

En arrivant au sud de l'île, nous sommes arrivés sur une place où l'on pouvait clairement distinguer une non-continuité du sol droit. En effet la Suède est placée sur un glacier qui lui-même remonte en entraînant dans son mouvement le sol, celui-ci monte en moyenne de 30 cm par an mais à vitesse

différente. Ainsi du haut de cette place on pouvait voir que nous étions en amont, et que les rues qui ajointent cette place « descendent » vers la mer. De même, se trouve sur cette place l'actuelle bourse.



Actuellement, trois mille personnes environ vivent dans la vieille ville, dont énormément de jeunes



familles, en effet nous avons vu beaucoup d'écoles primaires où tous les enfants étaient dehors pendant leur récréation. Il m'était difficile de croire que la vieille ville était jadis considérée comme le bidonville de Stockholm alors qu'aujourd'hui, c'est un quartier si recherché que j'ai trouvé si beau.

Puis nous avons rebroussé chemin vers Stortorget où notre visite guidée s'est achevée. Nous avons remerciés notre guide, qui était une véritable amoureuse de la France qui nous raconta une petite anecdote, un boulet de canon est fiché dans le mur du numéro 7 à l'angle de Skomakargatan. La légende veut qu'il ait été tiré lors du bain de sang de Stockholm. Plus vraisemblablement, il a été placé là volontairement lors de la construction du bâtiment.



Puis nous nous sommes dispersés en petits groupes, pour un temps libre de 15 min, durant lequel nous avons arpenté les ruelles dont un quartier qui est un joyeux mélange de cafés, restaurants, boutiques de souvenirs, ateliers, galeries. Notre groupe composé de Lena, Flore, Anthony et Flavien, s'est dirigé vers Skeppsbron qui est intéressante de par le fait qu'elle soit à la fois une rue et un quai, puis nous sommes rentrés à l'école en passant devant le parlement suédois, le Riksdag, construit entre 1897 et 1905 dans le style néoclassique. Le prolongement de la rue piétonne

Drottninggatan, où nous avons pu acheter des souvenirs pendant 10mn, coupe le bâtiment en deux, faisant passer le promeneur sous des monumentales. Enfin nous sommes rentrés tranquillement à l'école et notre journée a filé son cours. J'ai réellement Gamla Stan. Pour moi il est indispensable



voûtes

adoré de s'y

rendre si vous ne passez que quelques jours à Stockholm. C'est un magnifique endroit chargé d'histoire à chaque coin de rue. La visite guidée m'a permis d'avoir en 1 heure et 1/2 un aperçu de l'histoire de la ville, mais aussi des anecdotes qui ne figurent pas dans les guides. Merci à notre guide et aux professeurs de nous avoir accompagnés pour cette belle découverte !

25/04/17

## Football Kube / Pétanque

Tuesday morning, we left the Swedish school at 10 am to go to Humlegården. It is a huge public parc located in the district of Östermalm in Stockholm; it was only 10 minutes walk from school.

The Swedish sport teacher Gunnar joined us near the football pitch and gave to us the wooden sticks to play Kubb, a ball to play football and petanque balls. Then he explained to us how to play the Kubb.

As for me I only played football, but in any case we all have played under the rain during 2 hours except girls who went to the gymnase. We did a match 4 against 4 (Romain, Paul, Alexandre and me against Mr. Rubellin, who played goalkeeper, Anthony, Nils and Chiril).

Unfortunately we finally lost the match but it was really funny. We left the park at 12 am in order to have lunch at school.

Football pitch in Humlegarden

### The kubb

Kubb is a lawn game where the object is to knock over wooden blocks, known as kubbs, by throwing wooden batons at them, known as "kastpinnar." Kubb can be described perhaps as a combination of bowling and horseshoes.

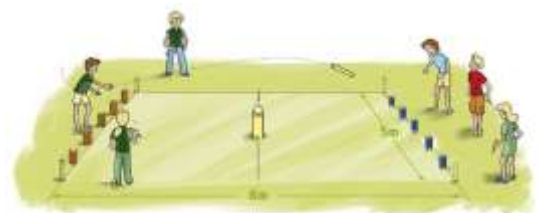
Play takes place on a small rectangular playing field, known as a 'pitch'. 'Kubbs' are placed at both ends of the pitch, and the 'king', a larger wooden block, is placed in the middle of the pitch.



Some rules vary from country to country and from region to region, but the ultimate object of the game is to knock over the 'kubbs' on the opposing side of the pitch, and then to knock over the 'king', before the opponent does. Games can last from five minutes to well over an hour. The game can be played mostly everywhere like on the grass, sand, concrete, snow, or even ice.

The alleged Viking origin of the game has led some players and kubb fans to nickname the

game "Viking chess".



Romain Monteillet

# The History Museum of Stockholm

On our last entire day in the Swedish capital, we visited the historic museum and especially an exhibition about the Vikings. We have learned a lot about the living in this civilization. Personally, I didn't know anything about the Vikings except the story that I used to read to my little brother. We usually think that Vikings are just some brutal robbers, burning villages they came across, but it's not the case or not only. They were also farmers, hunters and craftsmen. The exhibition includes weapons but there's also a great collection of golden jewels and everyday life objects that testify to the modernity of this civilization. We have seen some graves that we can also see in the old town. I spent a great time in this museum, discovering these things.

## Romane Baudet

### Le repas commun à l'école

Le Mardi 25 avril vers 18h, nous nous sommes tous retrouvés dans la cantine de l'école pour manger tous ensemble une dernière fois.

Chacun avait apporté son repas, certains mangeaient des sushis, des pâtes et d'autres des sandwiches, le tout accompagné d'anciennes musiques françaises qui ont vite été remplacées par des chansons plus actuelles.



Puis, une fois que tout le monde avait mangé, les professeurs nous ont donné à tous le prix que nous avons gagné au jeu de piste qui avait été fait le jeudi 20 Avril au parc Skansen. On a alors pu manger des bonbons et des chocolats.

Puis on a continué nos discussions et nos fou-rires autant avec les Suédois qu'avec les Français.

Après avoir nettoyé les tables et rangé la cantine, nous sommes tous descendus au sous-sol de l'école et avons passé le reste de la soirée dans une grande pièce où on trouvait des babyfoot, des tables de ping-pong, un billard et des canapés.

Puis une grande tournante de ping-pong à commencé alternant gagnants suédois et gagnants français. Pendant que la grande majorité d'entre nous jouait au ping-pong, les autres jouaient au babyfoot ou dicutaient en jetant des petits coup d'oeil sur qui gagnait et qui perdait au ping-pong.

Finalement nous nous sommes tous quittés vers 21h et sommes tous repartis en métro, en bus ou à pied. C'était vraiment une super soirée.

26/04/17

### The last day...

On Wednesday morning, we arrived at 10 in school. For the last day we went in our exchange class. Three of the French and I went with our exchange in another school building for woodwork, sewing and cook lessons. I had cooking class. It was a big classroom with four stoves, three refrigerators, cupboards and tables. At the beginning, they answered a small test and we start to cook pancakes, they were more or less two in each group. After that we ate the pancakes we made, with cream, maple syrup, sugar and berries, it was delicious. At approximately 11:30 we came back in the principal building and we went to the religion lesson. They revised to be prepared for a national exam so the teacher answered questions about different religions and gave them exercises. At 12:30 we went to the canteen to have lunch and at 1 we came back to the religion classroom until 14. It was time to go. These classes were very interesting because we haven't cooking classes or religion lesson in France so it was very nice to saw the difference between the Swedish and the French school.



Un grand merci aux organisateurs du voyage, aux professeurs accompagnateurs Mr Rubellin et Mme Vieira. Les élèves remercient également l'école française de Stockholm et leur lycée de leur avoir permis de faire cet échange.